



	ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH	POLSKI	NEDERLANDS
	MNEXDTTVCCAA						
	TECHNICAL SPECIFICATIONS	CARATTERISTICHE TECNICHE	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	TECHNISCHE DATEN	PARAMETRY TECHNICZNE	TECHNISCHE KENMERKEN
	Power supply	Alimentazione	Alimentation	Alimentación	Stromversorgung	Zasilanie	Voeding
	< 180 µA	Corrente assorbita a riposo	Courant absorbé au repos	Corriente absorbida en reposo	Stromaufnahme in Ruhe	Pobór prądu w spoczynku	Opgenomen stroom in rust
	< 155 mA	Corrente assorbita in funzionamento	Courant absorbé en fonctionnement	Corriente absorbida en funcionamiento	Stromaufnahme in Betrieb	Pobór prądu podczas funkcjonowania	Opgenomen stroom in werking
	2	Battery life years - roughly *	Autonomia anni - circa *	Autonomie approximatif en années *	Autonomie Jahre - circa *	Autonomia w latach - około *	Autonomie jaren - circa *
	18'	Supervision	Supervisione	Supervisión	Überwachung	Nadzór	Supervisie
	GFSK Dual Band MHz 433,54-433,92; MHz 868,30-868,94	Radio transmission double frequency	Trasmissione radio in doppia frequenza	Transmisión radio en doble frecuencia	Funkübertragung in doppelter Frequenz	Transmisja radiowa w dwóch zakresach częstotliwości	Radiotransmissie met dubbele frequentie
	> 100 m	Open-field radio range without disturbances **	Portata radio in spazio libero, in assenza di disturbi **	Portée radio en espace libre, en l'absence d'interférences **	Alcance radio en espacio libre, en ausencia de interferencias **	Zasięg radiowy na zewnątrz budynków, w przypadku niewystępowania zakłóceń **	Radiobereik in vrije ruimte, zonder storingen **
	III	Insulation (class)	Isolamento (classe)	Isolation (classe)	Aislamiento (clase)	Izolacja (klasa)	Isolatie (klasse)
	2	Environmental class in accordance with EN 50131	Classe ambientale in accordo alla EN 50131	Classe environnementale conformément à la norme EN 50131	Clase ambiental según EN 50131	Klasa środowiskowa zgodnie z EN 50131	Milieuklasse in overeenstemming met EN 50131
	-25 °C ... +55 °C	Operating temperature	Temperatura di esercizio	Température de fonctionnement	Temperatura de funcionamiento	Temperatura eksploatacji	Bedrijfstemperatuur
	73 x 44 (+6) x 181 mm	Dimensions (WxDxH)	Dimensioni (LxPxH)	Dimensions (LxPxH)	Medidas (LxBxH)	Wymiary (Dł.xGł.xWys.)	Afmetingen (LxBxH)
	520 g	Weight	Peso	Poids	Peso	Masa	Gewicht
	IP	IP	IP	IP	IP	IP	IP

The above characteristics refer to an ambient temperature of 20°C (± 5°C) and to normal use of the device in a residential setting.

*** Warning!** The battery life refers to normal use of the device, with the LED disabled. Frequent transmissions reduce battery life: in areas with high levels of traffic, the restriction time must be set with care.
**** Warning!** RF interferences and the position of the devices in buildings can reduce the radio range.

Opening of the devices, with the exception of the battery compartment, implies the immediate voiding of the industrial warranty.

Nice S.p.A. declines all liability for damages resulting from improper use of the product, other than as specified in this manual.

In order to improve its products, Nice S.p.A. reserves the right to modify their technical specifications at any time without prior notice, without however altering their functions or intended use.

Warning!
 The batteries must be disposed of in the appropriate bins according to current regulations; when scrapping the device, the battery must be removed beforehand.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, NICE S.p.A., declares that the radio equipment type

- MNEXDTTVCCAA

is in compliance with Directive 2014/53/EU (RED).

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.niceforyou.com/it/supporto>

Caratteristiche riferite a una temperatura ambientale di 20°C (± 5°C) e ad un uso normale dell'apparecchio in ambiente residenziale.

*** Attenzione!** L'autonomia indicata vale per un utilizzo normale dell'apparecchio, con led non abilitato. Le frequenti trasmissioni ne riducono l'autonomia: dove vi sia molto passaggio occorre regolare con cura il tempo di interdizione.
**** Attenzione!** Interferenze RF e posizione degli apparecchi all'interno di strutture edili possono ridurre la portata radio.

L'apertura dei dispositivi, ad esclusione del vano pila, comporta l'immediato decadimento della garanzia industriale.

Nice S.p.A. non risponde dei danni risultanti da un uso improprio del prodotto, diverso da quanto previsto nel presente manuale.

Allo scopo di migliorare i propri prodotti, Nice S.p.A. si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche in qualsiasi momento e senza preavviso mantenendo funzionalità e destinazione d'uso.

Attenzione!
 Le pile vano smaltite negli appositi raccoglitori secondo le norme vigenti, anche nel caso di rottamazione dell'apparecchio, dal quale dovrà essere preventivamente estratta.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il fabbricante, NICE S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio

- MNEXDTTVCCAA

è conforme alla direttiva 2014/53/UE (RED).

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.niceforyou.com/it/supporto>

Caractéristiques faisant référence à une température ambiante de 20 °C (± 5 °C) et une utilisation normale de l'appareil dans un environnement résidentiel.

*** Attention !** L'autonomie indiquée est valable pour une utilisation normale de l'appareil, avec la LED non activée. Les transmissions fréquentes réduisent l'autonomie de l'appareil : s'il y a beaucoup de passage, le temps d'interdiction doit être configuré avec soin.
**** Attention !** Les interférences RF et la position des appareils à l'intérieur des bâtiments peuvent réduire la portée radio.

L'ouverture des dispositifs, à l'exception du logement de la pile, entraîne l'annulation immédiate de la garantie industrielle.

Nice S.p.A. ne répond pas des dommages résultant d'une utilisation impropre du produit, différente de ce qui est prévu dans le présent manuel.

Dans le but d'améliorer ses produits, Nice S.p.A. se réserve le droit de modifier les caractéristiques techniques à tout moment et sans préavis, en garantissant le bon fonctionnement et le type d'utilisation prévus.

Attention !
 Les piles en fin de vie doivent être jetées dans les bacs de collecte prévus à cet effet conformément aux normes en vigueur, également en cas de mise au rebut de l'appareil, dont il faudra préalablement les extraire.

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

Le soussigné, NICE S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type

- MNEXDTTVCCAA

est conforme à la directive 2014/53/UE (RED).

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <http://www.niceforyou.com/it/supporto>

Características referidas a una temperatura ambiente de 20°C (± 5°C) y a un uso normal del aparato en ambiente residencial.

*** ¡Atención!** La autonomía indicada se refiere a un uso normal del aparato, con el LED no habilitado. Las transmisiones frecuentes reducen la autonomía: en lugares donde se produzcan muchos pasos, es necesario ajustar cuidadosamente el tiempo de interdicción.
**** ¡Atención!** El alcance radio puede verse reducido por las interferencias RF y la posición de los aparatos en el interior de los edificios.

La apertura de los dispositivos, a excepción del alojamiento de la pila, comporta la inmediata pérdida de vigencia de la garantía industrial.

Nice S.p.A. no se hace responsable de los daños derivados de usos inadecuados del producto no previstos en el presente manual.

Con el fin de mejorar sus productos, Nice S.p.A. se reserva el derecho de modificar las características técnicas en cualquier momento y sin aviso previo, manteniendo de toda manera la funcionalidad y el uso previstos.

¡Atención!
 Las pilas se deben eliminar en los recipientes correspondientes, de acuerdo con las normativas vigentes, incluso en caso de desguace del aparato, del cual se deberán extraer previamente.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

Por la presente, NICE S.p.A., declara que el tipo de equipo radioeléctrico

- MNEXDTTVCCAA

es conforme con la Directiva 2014/53/UE (RED).

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.niceforyou.com/it/supporto>

Die technischen Daten beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 20°C (± 5°C) und einen normalen Gebrauch des Gerätes im Wohnbereich.

*** Achtung!** Die angegebene Autonomie gilt für einen normalen Gebrauch des Geräts mit nicht aktivierter Led. Häufige Signalübertragungen verringern die Autonomie: Bei hoher Durchgangsfrequenz muss die Sperrzeit sehr genau reguliert werden.
**** Achtung!** Störquellen und Position der Geräte innerhalb von Gebäuden können die Funkreichweite reduzieren.

Die Öffnung der Vorrichtungen - mit Ausnahme des Batteriefachs - hat den sofortigen Verfall der Garantie zur Folge.

Nice S.p.A. übernimmt keinerlei Haftung für Schäden infolge eines unsachgemäßen Gebrauchs des Produktes, der anders als im vorliegenden Handbuch vorgesehen ist.

Für eine Verbesserung der Produkte behält sich NICE S.p.A. das Recht vor, die technischen Daten jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern, wobei aber die vorgesehenen Funktionen und Einsätze beibehalten werden.

Achtung!
 Die Batterien müssen in den entsprechenden Behältnissen gemäß den geltenden Normen entsorgt werden. Bei Verschrottung des Geräts muss die Batterie zuvor entnommen und wie angegeben entsorgt werden.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt, NICE S.p.A., dass der Funkanlagentyp

- MNEXDTTVCCAA

der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.niceforyou.com/it/supporto>

Parametry odnoszące się do temperatury otoczenia wynoszącej 20°C (± 5°C) i normalnego użycia urządzenia w otoczeniu do użytku prywatnego.

*** Uwaga!** Wskazana autonomia odnosi się do normalnego użycia urządzenia, z wyłączoną diodą. Częste użycie zmniejsza autonomię czujnika: w razie częstego przechodzenia należy ostrożnie wyregulować czas zablokowania.
**** Uwaga!** Zakłócenia RF i położenie urządzeń wewnątrz budynków mieszkalnych mogą zmniejszyć zasięg radiowy.

Otwarcie urządzeń, z wyjątkiem pojemnika na baterie, powoduje natychmiastowe unieważnienie gwarancji przemysłowej.

Firma Nice S.p.A. nie odpowiada za szkody wynikające z niewłaściwego używania urządzenia, odmiennego od przewidzianego w niniejszej instrukcji.

W celu ulepszenia swoich produktów, Nice S.p.A. zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian parametrów technicznych w którejkolwiek chwili i bez uprzedzenia, ale gwarantując funkcjonalność i przewidziane zastosowanie urządzenia.

Uwaga!
 Należy usuwać baterie do odpowiednich pojemników, zgodnie z obowiązującymi przepisami, również w przypadku uszkodzenia urządzenia, z którego należy je uprzednio wyciągnąć.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

NICE S.p.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego

- MNEXDTTVCCAA

jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE (RED).

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.niceforyou.com/it/supporto>

Kenmerken gelden bij een omgevingstemperatuur van 20°C (± 5°C) en bij normaal gebruik van het apparaat in een woonomgeving.

*** Let op!** De aangegeven autonomie geldt bij een normaal gebruik van het apparaat, wanneer de led niet is ingeschakeld. Hoe vaker er een opdracht wordt verzonden, hoe sneller de batterij zal leeglopen. Als het apparaat vaak wordt geopend/gesloten moet u zorgvuldig de blokkeringperiodes regelen.
**** Let op!** RF-interferenties en plaatsing van de apparaten binnen gebouwen kunnen het radiobereik verminderen.

Het openen van de apparaten, met uitzondering van het batterijvak, zorgt ervoor dat de fabrieksgarantie onmiddellijk vervalt.

Nice S.p.A. is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van een oneigenlijk gebruik van het product, anders dan in deze handleiding is beschreven.

Om onze producten verder te verbeteren behoudt Nice S.p.A. zich het recht voor op elk gewenst moment en zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan haar producten aan te brengen, waarbij functionaliteit en gebruiksbestemming echter gehandhaafd blijven.

Let op!
 De batterijen moeten volgens de geldende normen in de daartoe bestemde verzamelpunten worden verwerkt, ook wanneer het apparaat eerst uit het apparaat worden verwijderd.

EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Hierbij verklaar ik, NICE S.p.A., dat het type radio-apparaat

- MNEXDTTVCCAA

conform is met Richtlijn 2014/53/EU (RED).

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.niceforyou.com/it/supporto>